

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Romane
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ¹⁾	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură italiană / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLI6221 Limba Italiană VI / Lingua italiana VI / Italian Language VI							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. MIRONA BENCE-MUK							
2.3 Titularul activităților de curs practic	Lect. dr. MIRONA BENCE-MUK							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	6	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ²⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 curs practic	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	12	3.6 curs practic	24
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					31
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					11
Pregătire proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					11
Tutoriat					3
Examinări					4
Alte activități					
3.7 Total ore studiu individual	60				
3.8 Total ore pe semestru	96				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, xeroxuri, cărți, suporturi de curs, culegeri de exerciții
5.2 de desfășurare a cursului practic	Sală de curs practic, xeroxuri, cărți, suporturi de curs, culegeri de exerciții, teste de control Frecventarea cursului practic este obligatorie în proporție de 80%.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	- C3.1 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba italiană, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii - C3.2 Redactarea a diferite tipuri de texte, la nivel minim B2 și traduceri de dificultate medie, folosind mijloacele auxiliare. - C3.3 Producerea de texte scrise și orale la nivel C1 coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes
Competențe transversale	- CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Oferirea de perspective în abordarea sensului lexical și a instrumentelor necesare pentru o analiză aprofundată a semnificației cuvintelor.
7.2 Obiectivele specifice	-formarea de aptitudini în vederea unei abordări lingvistico-funcționale a textului în limba italiană; -formarea de aptitudini în perceperea și producerea de texte orale și scrise la nivel C1; -formarea de aptitudini în vederea unei analize semantice a textului din perspectivă semantică lexicală.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Elemente de semantică frazală. De la cuvânt la text.	Expunere; activitate frontală online, studiu de materiale online	

2. Conceptele de temă și remă.	Expunere; activitate frontală online, studiu de materiale online	
3. Textul ca unitate structurală și trăsăturile sale specifice (coeziune, coerența, intenționalitatea)	Expunere; activitate frontală online, studiu de materiale online	
4. Textul ca unitate structurală și trăsăturile sale specifice (acceptabilitatea, informativitatea, situaționalitatea și intertextualitatea)	Expunere; activitate frontală online, studiu de materiale online	
5. Tipologia textuală (textul narativ, descriptiv, argumentativ, informativ, reglementativ)	Expunere; activitate frontală online, studiu de materiale online	
6. Analiza și interpretarea textului literar: textul ca sens. Analiza structurală a textului narativ.	Expunere; activitate frontală online, studiu de materiale online	

Bibliografie obligatorie cu posibilitatea de a fi pusă la dispoziția studenților în format pdf, din arhiva personală a profesorului:
Maurizio Dardano, Pietro Trifone, *Grammatica italiana con nozioni di linguistica*, Zanichelli, Firenze, 1992.
Maurozio Dardano, *Manualetto di Linguistica italiana*, Zanichelli, Milano, 2000.
Paolo D'Achille, *L'italiano contemporaneo*, Il Mulino, Bologna, 2003.
Eugenio Coseriu, *Linguistica del testo*, a.c. di Donatella di Cesare, La Nuova Italia Scientifica, 1997.
T. de Mauro, *Le parole nella mente. Relazioni semantiche e struttura del lessico*, în www.francoangeli.it/ricerca/Scheda-Libro.asp
Umberto Eco, *Trattato di semiotica generale*, Milano, Bompiani, 1975.

8.2 Curs practic	Metode de predare-învățare	Observații
1. Analiză semantică a diferitelor texte literare lirice și narative.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
2. Analiză semantică a diferitelor texte literare lirice și narative.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
3. Analiză semantică a diferitelor texte literare lirice și narative.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
4. Analiză semantică a diferitelor texte literare lirice și narative.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
5. Analiză semantică a diferitelor texte literare lirice și narative.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
6. Verificare sumativă scrisă.	Activitate individuală.	

Bibliografie obligatorie cu posibilitatea de a fi pusă la dispoziția studenților în format pdf, din arhiva personală a profesorului:
G. Genette, *Figure II. la parola letteraria*, Torino, Einaudi, 1972, <https://ro.scribd.com/document/337611166/Figure-II-Gerard-Genette-pdf>
G. Genette, *Figure III (discorso del racconto)*, Torino, Einaudi, 1976, https://www.academia.edu/32570608/Figure_III_Gerard_Genette
M. Dardano, *Manualetto di linguistica italiana*, Bologna, Zanichelli, 1991.
Bibliografie facultativă:
T. van Dijk, *Note sulle macrostructure linguistiche* în http://www.cib.unibo.it/manuals/html_1; ITA.L.I-Italianistica e Lingua <http://www.italianlang.org>
Coseriu Eugenio, *Linguistica del testo. Introduzione a una ermeneutica del senso*, Roma, La nuova Italia Scientifica, 1997.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului;
- cadrul didactic este doctor în filologie, domeniul lingvistică;
- o parte din elementele prezentate în cadrul cursului au fost dezbătute în cadrul unor conferințe și prelegeri naționale și internaționale.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<i>Barem</i> - Copierea sau fraudă: 1 - 1 punct din oficiu	- Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10 - Curs practic –proiect individual, prezentat în cadrul seminarului prin videoconferință și predat în format electronic, notat de la 1 la 10	2/3
10.5 Curs practic	- Prezența, intervențiile la cursurile practice și efectuarea temelor pot modifica nota cu 1 punct.		Nota finală va include, în proporție de de 1/3, nota de la cursul practic. Nepromovarea uneia dintre componentele care alcătuiesc media finală, înseamnă nepromovarea examenului.
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul va fi capabil să ofere instrumente pentru o analiză semantică terminologică aprofundată; 2. Studentul a			

efectuat temele propuse pe parcursul semestrului în cadrul cursului practic;
 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra textului propus înspre analiză, identificând nuanțele semantice lexicale și elementele morfosintactice complexe, dătătoare de sens.

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de curs practic
20.04.2020	Lect. dr. Mirona Bence-Muk <i>Bence</i>	Lect. dr. Mirona Bence-Muk <i>Bence</i>

Data avizării în departament	Semnătura Directorului de Departament
22.04.2020	conf.dr. Cristiana Papahagi <i>Papahagi</i>

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății
29.04.2020	<i>Felcu</i>	